

檔號：EDB(CD/MCNE)/ADM/150/1/24(5)

教育局通函第 75/2020 號

分發名單：各幼稚園、小學及中學校長

副本送：各組主管一備考

2020-21 年度平和基金學校活動資助計劃

摘要

本通函旨在通知各幼稚園、小學及中學有關2020-21年度平和基金學校活動資助計劃的事宜，並邀請學校申請活動資助。

詳情

2. 民政事務局於2003年9月成立平和基金，以資助預防及緩減與賭博有關問題的措施。基金除接受公眾人士捐款外，香港賽馬會已承諾由2019-20年度起，連續四年向平和基金捐款。平和基金諮詢委員會(委員會)推出「2020-21年度平和基金學校活動資助計劃」(學校資助計劃)的目的，是為學校提供資助，為學生舉辦教育計劃/活動以讓學生認識賭博帶來的禍害，協助學生建立正面的價值觀和態度，並培育學生正確的理財觀念和行為。詳情請參閱附件一。

3. 學校資助計劃以先到先得的方式審批，最多批准300份資助申請。學校如有意申請資助計劃，請填妥附件二的申請表格，於**2020年6月15日(星期一)**或以前郵遞送達委員會秘書處(地址：香港添馬添美道二號政府總部西翼十三樓)或電郵至：pingwofund@hab.gov.hk。所有逾期及資料不齊全的申請，將不予受理。(郵遞申請以郵戳日期，或電郵確認回條上的日期為準。委員會並不接納以傳真方式遞交的申請。)

查詢

4. 如有查詢，請致電3509 8008與委員會秘書處聯絡。

教育局局長

陳碧華 博士 代行

二零二零年五月十八日

2020-21 年度平和基金學校活動資助計劃 申請指引

摘要

1. 平和基金諮詢委員會(委員會)推出「2020-21 年度平和基金學校活動資助計劃」(學校資助計劃)的目的，是為學校提供資助，為學生舉辦教育計劃/活動以預防及緩減賭博帶來的問題。
2. 委員會鼓勵獲資助學校所舉辦的活動在教育學生賭博禍害的同時，協助學生建立正確的價值觀和態度，並培育學生正確的理財觀念和行為。活動對象可涵蓋家長，讓他們明白培養子女正確價值觀的重要性，並能識別賭博失調的症狀，懂得及時求助。

申請資格

3. 所有本港註冊的幼稚園、中小學及專上教育機構，均可申請資助。申請單位必須為學校/教育機構，但申請單位可以與其他單位(例如家長教師會)合作。每間學校/教育機構每年可提交一份申請。

資助模式

4. 每間學校/教育機構可根據活動需要申請港幣 3,500 元，或相等於活動的實際開支(以較低者為準)的資助。每個成功申請可獲港幣 3,500 元的定額資助，資助可用於舉辦一項或多項教育活動。資助額用途不限，但**必須符合為學生預防及緩減賭博帶來的問題的主題**，而有關計劃/活動的其他資助來源亦沒有限制。

申請辦法

5. **2020-21 年度**最多批准 300 份資助申請。資助申請以先到先得的方式審批。
6. 申請學校/教育機構須於 **2020 年 6 月 15 日(星期一)** 或以前將已填妥的申請表格(附件二)，以郵遞送達或電郵至委員會秘書處 -

地址：香港添馬添美道二號
政府總部西翼十三樓平和基金諮詢委員會秘書處

電郵：pingwofund@hab.gov.hk。

郵遞申請以郵戳日期，或電郵確認回條上的日期為準。以傳真方式遞交、逾期及資料不齊全的申請，將不予受理。如天文台在申請限期當天(即 2020 年 6 月 15 日上午 9 時至下午 5 時期間發出黑色暴雨警告或八號或以上颱風訊號，截止申請限期將順延至下一個工作日下午 5 時。

7. 委員會秘書處會於 2020 年 8 月內向成功申請學校/教育機構發出通知書，成功申請學校/教育機構須將已填妥的回條以郵遞形式交回委員會秘書處，以確認接受資助。如在 2020 年 8 月 31 日仍未收到通知書者，則表示申請不獲接納，委員會秘書處不會另函通知。無論申請獲接納與否，已提交的申請表將不獲發還。

一般條款

8. 申請資助的計劃/活動須屬非牟利性質，並在本港進行(但不限於學校/教育機構範圍內)。有關計劃/活動不可作政治、宗教或商業宣傳用途或與該等用途有聯繫。

9. 獲資助的計劃/活動須於 2021 年 7 月底或之前完成。

10. 獲資助學校/教育機構應在以本學校資助計劃撥款製作的物品(包括視聽材料、聲音紀錄、圖像和文字資料)載列以下聲明：

「本活動計劃由平和基金資助。」(附平和基金標誌及
「拒絕賭博」或相關宣傳語句)

11. 委員會不會為獲資助計劃/活動引致的索償、要求及法律責任承擔任何責任，獲批資助的學校/教育機構應就所舉辦計劃/活動購買公眾責任保險。

監察活動項目

12. 委員會有權 -

(a) 披露獲資助的學校/教育機構名單、獲資助活動項目名稱、資助金額和其他相關資料而無須事先獲得申請學校/教育機構的同意。

(b) 要求接受資助的學校/教育機構定時滙報活動進度。

13. 如獲資助的學校/教育機構未有在申請表格上列明活動詳情(包括活動舉行日期、時間和地點)或相關資料有所更改。獲資助的學校/教育機構須在活動舉行前最少兩星期，向委員會提供獲資助活動的舉行日期、時間和地點。委員會或秘書處或其授權人士亦可以在事先通知/不作事先通知的情況下，出席視察獲資助的活動。

發放資助款項

14. 所有獲資助學校/教育機構須於活動結束後一個月內，填妥評估報告(附件三)並送達委員會秘書處(請參考上文第 6 段的地址)。獲資助的學校/教育機構須提供兩張活動的照片，連同評估報告一併提交。照片須顯示活動與預防及緩減賭博帶來的問題有關。

15. 學校校長或教育機構負責人須核實有關的單據及文件。委員會秘書處在核對評估報告和檢視相關視察結果(如有)後，會以支票一次過發放相等於活動實際開支的資助，唯資助額不會超過獲批的定額資助上限。

查詢

16. 如對本學校資助計劃有任何查詢，可致電 3509 8008 與委員會秘書處聯絡。

平和基金諮詢委員會秘書處
2020年5月

2020-21 年度平和基金學校活動資助計劃申請表格
The Ping Wo Fund School Project Grants 2020-21 Application Form

<i>請在適當方格內加上勾號 (“✓”)。 Please put a tick (“✓”) in the appropriate box.</i>	
<i>申請單位可以中文或英文填寫本表格。 Applicant may fill in this form in either Chinese or English.</i>	
<i>註：申請人提供的個人資料只作處理本申請之用。</i> <i>Note: Personal data provided by the applicant will be used for processing this application only.</i>	
學校名稱： Name of School	
地址： Address	
學校類別 School Type: <input type="checkbox"/> 幼稚園 Kindergarten <input type="checkbox"/> 小學 Primary School <input type="checkbox"/> 中學 Secondary School <input type="checkbox"/> 專上教育機構 Post-Secondary Institution	
電郵地址 E-mail Address:	
電話號碼 Telephone No. :	傳真號碼 Fax No. :
計劃負責人姓名： Name of Supervisor	聯絡電話號碼： Contact Telephone No.
資助將以支票發放，請填寫支票抬頭人名稱 Grants will be released by cheque. Please fill in the name of cheque bearer :	
計劃/活動名稱 Name of the project/activity :	
計劃/活動目的 Objective of the project/activity :	
計劃/活動簡介 Brief description of the project/activity :	

計劃/活動舉辦日期 Date of the project/activity :	
計劃/活動舉辦地點 Venue of the project/activity :	
預計參與人數 Estimated no. of participants :	
<u>3,500 元資助額的支出項目 Expenditure items for the sponsorship of \$3,500</u> <u>款額 Amount(\$)</u>	
校長姓名 Name of School Head : <hr/> 簽署 Signature : <hr/>	校印 School Chop :
呈交申請表日期 Submission Date : _____	

2020-21 年度平和基金學校活動資助計劃評估報告
Ping Wo Fund School Project Grants 2020-21 Evaluation Report

請在適當方格內加上勾號(“✓”)。 Please put a tick (“✓”) in the appropriate box.	
獲資助的學校／教育機構可以中文或英文填寫本表格。 Sponsored schools/institutions may fill in this form in either Chinese or English.	
註：獲資助的學校／教育機構提供的個人資料只作處理發還資助金額之用。 Note: Personal data provided by the sponsored schools/institutions will be used for processing the reimbursement of sponsorship only.	
學校名稱： Name of School	
計劃負責人姓名： Name of Supervisor	聯絡電話號碼： Contact Telephone No.
電郵地址 E-mail Address:	
計劃/活動名稱 Name of the project/activity :	
計劃/活動詳情 Project details :	
<input type="checkbox"/> 一次性活動 One-off activity 舉辦日期 Date : ____/____/____	
<input type="checkbox"/> 連續性活動 A series of activities : 由 From : ____/____/____ 至 To ____/____/____	
計劃/活動舉辦地點 Venue of project/activity :	
參與人數 No. of participants :	
請於附錄提供兩張活動的照片 (照片必須顯示活動與預防及緩減賭博帶來的問題有關)，隨同「評估報告」一併繳交。 Please submit two activity photos at <u>Appendix (photos must show that the activity is related to prevention / alleviation of gambling-related problems)</u> with the Evaluation Report.	

成效評估方式 Evaluation method : <input type="checkbox"/> 問卷 Questionnaire <input type="checkbox"/> 面談 Interview <input type="checkbox"/> 小組討論 Group discussion <input type="checkbox"/> 其他 Others (請註明 Please specify: _____)	
評估結果 Evaluation result : <input type="checkbox"/> 非常滿意 Very satisfactory <input type="checkbox"/> 滿意 Satisfactory <input type="checkbox"/> 一般 Fair <input type="checkbox"/> 其他 Others (請註明 Please specify: _____)	
整體評估 Overall Evaluation : 學校對有關資助計劃/活動 The school opined that the project/activity is <input type="checkbox"/> 非常滿意 Very satisfactory <input type="checkbox"/> 滿意 Satisfactory <input type="checkbox"/> 一般 Fair <input type="checkbox"/> 其他 Others (請註明 Please specify: _____)	
獲批的資助金額 Approved amount of sponsorship :	
申請發還資助金額 Amount of sponsorship to be released : 註: 如活動實際開支少於獲批核的定額資助, 資助將會按活動實際開支發放。 If the actual expenditure of the project/activity is less than the fixed grant approved, sponsorship will be released according to the actual expenditure.) <input type="checkbox"/> \$3,500 <input type="checkbox"/> 實際開支 Actual Expenditure (請註明金額 please specify amount: _____)	
校長姓名 Name of School Head : _____ 簽署 Signature : _____	校印 School Chop :
呈交評估報告日期 Submission Date : _____	

請提供兩張活動的照片（照片必須顯示活動與預防及緩減賭博帶來的問題有關），隨同「評估報告」一併繳交。
Please submit two activity photos (photos must show that the activity is related to prevention / alleviation of gambling-related problems) together with the evaluation report.